

## Война агитплакатов: яблонька и яблочки | La guerre des affiches - le pommier et les pommes

Auteur: Татьяна Гирко, [Берн](#), 14.01.2014.



<p>Нет двусторонних отношений - нет благополучия (плакат Economiesuisse)</p>  
<p>Необычная борьба, которую ведут сторонники и противники инициативы Народной партии Швейцарии (UDC) «Против массовой иммиграции», развернулась вокруг ... яблони.

| Une bataille inhabituelle à laquelle se livrent opposants et partisans de l'initiative de l'UDC «Contre une immigration massive» se déroule autour ... d'un pommier.

La guerre des affiches - le pommier et les pommes

Начиная с прошлой осени, жители Конфедерации с недоумением наблюдают за сменяющимися друг друга афишами с изображением плодового дерева. Сначала стройная яблонька, усыпанная красными плодами, росла на клумбе и олицетворяла собой благополучие, которое почему-то дополняли слова о «двустороннем пути». Потом оказалось, что своими корнями яблоня сжимает Конфедерацию, а «отсутствие чувства меры душит Швейцарию». Далее на плакате появился дровосек, который рубит дерево под корень, а вместе с ним – и швейцарское благополучие. В чем же дело? Что олицетворяет собой яблоня, которая стала одновременно символом процветания и угрозы?

Оказывается, все началось с кампании Федерации швейцарских предпринимателей Economiesuisse, которая выступила против [инициативы Народной партии Швейцарии об ограничении иммиграции](#), вынесенной на референдум 9 февраля. Напомним, что [на прошлой неделе](#) Economiesuisse вместе с другими объединениями, защищающими интересы различных отраслей экономики, привела свои аргументы против введения квот и ограничений для выходцев из Евросоюза, приезжающих жить и работать в Швейцарию. Ведь именно их, в первую очередь, затронут поправки, которые UDC предлагает внести в основной закон государства – Федеральную Конституцию.

Примечательно, что и сторонники и противники ограничения иммиграции в данном случае используют один и тот же аргумент, но трактуют его по-разному. Одни считают, что приток иностранной рабочей силы благоприятно сказывается на экономике Швейцарии, которая не испытывает недостатка в квалифицированных специалистах. Другие же настаивают на том, что иностранцы (особенно выходцы из некоторых европейских стран, где неуклонно растет безработица) занимают рабочие места, которые по праву должны принадлежать швейцарцам. Наверняка почти у каждого жителя Конфедерации найдется подходящий пример, в зависимости от его взглядов, – вопрос об ограничении миграции остается одним из [самых актуальных](#) для швейцарцев не первый год подряд.

Таким образом, в глазах сторонников UDC та же яблоня приобретает угрожающий оттенок. Безработица, рост преступности, нагрузка на [социальную систему](#), общественный транспорт и [рынок жилья](#) – все эти факторы, по мнению авторов инициативы, душат маленькую альпийскую страну.

Через несколько недель после появления афиши Economiesuisse Народная партия Швейцарии выпустила собственный вариант «яблоньки», отложив на время ставший традиционным плакат с черными ботинками (иммигрантов), уверенно шагающими по швейцарской земле. На этот раз плодов дерева практически не видно, зато его корни опутывают и сжимают Швейцарию, попавшую в ловушку. Таким образом, не совсем ясный посыл Федерации швейцарских предпринимателей послужил идеей для нового, менее агрессивного воплощения инициативы UDC.

Специалист по связям с общественностью кантона Во Марк Комина готов снять шляпу перед имиджмейкерами Народной партии Швейцарии: «Способность равноценно отреагировать в нужное время, наличие финансовых возможностей для того, чтобы обыграть и дать четкий и в то же время неагрессивный ответ на посыл своего политического соперника – это сильно».

Однако Economiesuisse не собиралась сидеть сложа руки. В конце 2013 года увидел свет новый плакат, на этот раз с дровосеком, атакующим яблоньку. Правда, ответ

Федерации швейцарских предпринимателей по достоинству способны оценить лишь те, кто внимательно следит не только за политической жизнью страны, но и личной жизнью ее представителей. Дело в том, что дровосек на плакате Economiesuisse похож на знаменитого «Дровосека» Фердинанда Ходлера, большим [ценителем которого является Кристоф Блохер](#), известный политик, в прошлом – один из наиболее ярких лидеров UDC. В свое время именно эта репродукция украшала рабочий кабинет федерального советника Кристофа Блохера.

Сами представители Федерации швейцарских предпринимателей утверждают, что в диалог с политическим соперником вступать не собирались, и кампания, состоящая из 3 этапов, была запланирована изначально. А дровосек, очертания которого напоминают творение одного из самых известных швейцарских художников, – всего лишь небольшое подмигивание Кристофу Блохеру. «Мысль, которую мы хотели донести, состоит в том, что эта инициатива касается не только квот для иностранцев, но и все двусторонних соглашений [с Евросоюзом]», – объясняет глава романдского отделения Economiesuisse Кристина Гаггини.

Впрочем, шансы на то, что швейцарцы запутаются в афишах соперников, невелики – слишком давно и практически в полной изоляции UDC выступает против двусторонних отношений с Евросоюзом и за ограничение миграции. Остается надеяться, что участники референдума 9 февраля поставят на правильную яблоньку и снимут урожай, который их не разочарует.

#### [Война и мир](#)

Статьи по теме

[Судьбу иммигрантов швейцарцы решат на референдуме](#)

[Иммиграция – кто «за»?](#)

[«Понаехали» или «добро пожаловать»?](#)

[Зачем ограничивать иммиграцию в Швейцарию?](#)

[Швейцарская экономика не хочет ограничивать миграцию](#)

[Иммигрантам в Швейцарии рады, но не многим](#)

---

#### **Source URL:**

<http://www.nashagazeta.ch/news/politique/voyna-agitplakatov-yablonka-i-yablochki>